

# Smlouva o poskytnutí poddodávky na plnění veřejné zakázky „Zajištění jazykového vzdělávání občanů z Ukrajiny v Praze“

## I. Smluvní strany

### 1.1. KAMPUS HYBERNSKÁ, z. ú.

se sídlem: Hyberská 998/4, Nové Město, 110 00 Praha 1  
zastoupena: Emou Pospíšilovou, ředitelkou ústavu  
IČO: 09822453  
DIČ: CZ09822453  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
č. ú.: [REDACTED]  
osoba pověřená realizací smlouvy: [REDACTED]  
(dále jen „dodavatel“)

### 1.2. Univerzita Karlova, Ústav jazykové a odborné přípravy (ÚJOP UK)

se sídlem: Vratislavova 29/10, 128 00 Praha 2  
IČO: 00216208  
DIČ: CZ00216208  
kontaktní osoba: [REDACTED]  
tel.: [REDACTED]  
e-mail: [ujop@ujop.cuni.cz](mailto:ujop@ujop.cuni.cz)  
osoba pověřená realizací smlouvy: [REDACTED]  
(dále jen „poddodavatel“)

(poddodavatel a dodavatel společně též jako „smluvní strany“, či jednotlivě jako „smluvní strana“)

## II. Účel smlouvy

- 2.1. Účelem této smlouvy je závazek smluvních stran zajistit realizaci jazykových kurzů, metodických kurzů a dalších jazykových aktivit za podmínek uvedených níže v této smlouvě a v Příloze 1 této smlouvy při realizaci veřejné zakázky s názvem „Zajištění jazykového vzdělávání občanů z Ukrajiny v Praze“ (dále jen „veřejná zakázka“) pro zadavatele Hlavní město Praha, se sídlem Mariánské nám. 2, Praha 1, 110 01, IČO: 00064581. Blíže viz <https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatele/detail/Z0001501/zakazka/532679>

## III. Předmět smlouvy

- 3.1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí části plnění v rámci realizace výše uvedené veřejné zakázky týkající se zajištění kurzů češtiny pro cizince, metodických kurzů a metodického materiálu k výuce jazyka. Jazykové kurzy, metodické kurzy a související činnosti jsou specifikovány v příloze 1 této smlouvy.

Univerzita Karlova	13644
Vytvořeno: 28.11.2022 v 12:27:12	Odbor
Čj.: UKUJOP/578194/2022	Sekretariát
Č.dop.:	Zprac.
Listů: 2 Příloh: 0	
Druh: písemné	



#### **IV. Cena a platební podmínky**

- 4.1. Smluvní strany se dohodly, že celková cena za předmět smlouvy činí 889 300 Kč bez DPH.
- 4.2. Cena je splatná na základě daňového dokladu (faktury), který vystaví poddodavatel na základě pokynu od osoby pověřené realizací smlouvy na straně dodavatele v elektronické podobě v neměnném formátu (PDF), odešle z e-mailové adresy: [REDACTED] a doručí dodavateli na e-mailovou adresu: [REDACTED] se splatností nejpozději do 31.12.2022.
- 4.3. Dodavatel se zavazuje uhradit celou částku nejpozději do 31.12.2022 bezhotovostním převodem na účet ÚJOP UK, a to na základě výše uvedeného daňového dokladu.
- 4.4. Příkazcem pro fakturaci bude na straně poddodavatele Mgr. Barbora Štindlová, Ph.D., e-mail: [REDACTED]

#### **V. Doba a trvání smlouvy, termín a místo plnění**

- 5.1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou. Poddodávku na základě této smlouvy poskytne poddodavatel dodavateli v termínu 1. 7. 2022 do 30. 6. 2023. Bližší specifikace termínů je uvedena v Příloze 1 této smlouvy.
- 5.2. Obě smluvní strany se dohodly, že dodavatel má právo změnit rozsah a termíny realizace podle rozsahu a termínů, které dodavatel sjedná ve své smlouvě uzavřené se zadavatelem na veřejnou zakázku.
- 5.3. Místem plnění je Praha.

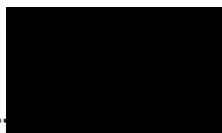
#### **VI. Účinnost a platnost smlouvy**

- 6.1. Účinnost této smlouvy je podmíněna tím, že dodavatel bude v rámci předmětného zadávacího řízení na veřejnou zakázku vybrán (předloží nejvhodnější nabídku) a zadavatel s ním uzavře smlouvu na veřejnou zakázku. Účinnost této smlouvy v takovém případě nastává dnem, ve kterém uplyne lhůta pro podání námitek na veřejnou zakázku.
- 6.2. Práva a povinnosti smluvních stran se v právech a povinnostech neupravených touto smlouvou řídí ustanoveními občanského zákoníku a zákonem o zadávání veřejných zakázkách, je-li tento na předmětnou shora uvedenou veřejnou zakázku aplikován.  
Veškeré změny a úpravy této smlouvy mohou být řešeny pouze písemným dodatkem, uzavřeným na základě dohody obou smluvních stran. Změna kontaktních osob uvedených v záhlaví smlouvy nevyžaduje uzavření dodatku ke smlouvě, postačí písemné oznámení zaslané druhé smluvní straně.
- 6.3. Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha 1.
- 6.4. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech s platností originálu, kdy každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení, poslední pare smlouvy je určeno pro účely podání nabídky dodavatele na realizaci veřejné zakázky.
- 6.5. Účastníci berou na vědomí, že tato smlouva vyžaduje uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. a s tímto uveřejněním souhlasí. Zaslání smlouvy do registru smluv zajistí dodavatel neprodleně po podpisu této smlouvy. Dodavatel se současně zavazuje poddodavatele informovat o provedení registrace tak, že zašle poddodavateli kopii potvrzení správce registru smluv o uveřejnění smlouvy bez

zbytečného odkladu poté, kdy sám potvrzení obdrží, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku s ID datové schránky poddodavatele (v takovém případě potvrzení od správce registru smluv o provedení registrace smlouvy obdrží oba účastníci zároveň).

- 6.6. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že účinnost smlouvy nastala ke dni 1. 7. 2022, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění před zveřejněním v registru smluv se považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti s plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
- 6.7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

V Praze dne .....3.12...... 2022

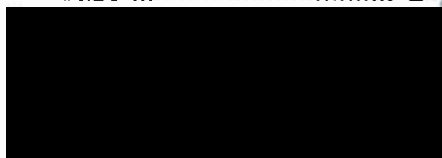


.....  
za Kampus Hybernská z.ú. (dodavatel)  
Ema Pospíšilová  
ředitelka

H	Y
B	4

KAMPUS HYBERNSKÁ, z.ú.  
Ema Pospíšilová, ředitelka  
Hybernská 4, Praha 1, 110 00  
IČ: 09822453, DIČ: CZ09822453  
T: 734 871 971  
E: reditelka@kampushybernska.cz  
www.kampushybernska.cz

V Praze .....2.12...... 2022



.....  
za UJOP UK (poddodavatel)  
PhDr. Dana Hůlková Nývltová, Ph.D.  
ředitelka

UNIVERZITA KARLOVA  
Ústav jazykové a odborné přípravy  
Vratislavova 29/10, 128 00 Praha 2  
IČO: 00216208 DIČ: CZ00216208  
-1-

## **Příloha 1**

### **ke Smlouvě o poskytnutí poddodávky na plnění veřejné zakázky „Zajištění jazykového vzdělávání občanů z Ukrajiny v Praze“**

Předmětem Smlouvy o poskytnutí poddodávky na plnění veřejné zakázky „Zajištění jazykového vzdělávání občanů z Ukrajiny v Praze“ mezi Kampusem Hybernská z.ú. (dodavatel) a Ústavem jazykové a odborné přípravy Univerzity Karlovy (poddodavatel) je realizace dále popsanych kurzů a souvisejících činností spočívající v těchto aktivitách:

1. Kurzy ČJ: určeny Ukrajincům, kteří přišli nebo přicházejí do ČR v důsledku válečného konfliktu. Popis kurzů: 4 kurzy, rozsah 1 kurzu 60 vyučovacích hodin, cena za jeden kurz je 97 200 Kč bez DPH. Realizace kurzů do 6. 1. 2023.
2. Kurz Zdokonalovací kurz pro učitele češtiny: akreditovaný kurz DVPP, rozsah kurzu 64 vyučovacích hodin a 15 hodiny hospitací a náslechlů ve výuce. Cena pro jednoho účastníka je 9600 Kč bez DPH. V rámci dotace je účastníkům hrazeno kurzovné, počítáme s účastí 15 účastníků v každém semestru, v období září až prosinec 2022) proběhne jeden běh kurzu, v období leden až květen 2023 proběhne také jeden běh kurzu.
3. Metodické workshopy pro učitele: metodické workshopy jsou určeny učitelům, kteří ve své praxi vyučují ukrajinské žáky. Rozsah jednoho workshopu je 6 vyučovacích hodin, předpokládáme účast 15 učitelů na každém workshopu. Poplatek za jednoho účastníka workshopu je 1 500 Kč bez DPH, celkem za jeden workshop 22 500 Kč bez DPH. V období září až prosinec 2022 proběhnou tři workshopy, v období leden až květen 2023 proběhnou dva workshopy
4. Metodický materiál pro učitele: přehled učebních materiálů s didaktickým komentářem a metodickými doporučeními (formát e-knihy (pdf)). Cena za zpracování metodiky je 100 000 Kč bez DPH, materiál bude dokončen v lednu 2023.